

狭山が発祥の地

童句

第12回童句まつり佳作5句

出稼きの 父が戻って 春となる

榊澤淳子(新潟県長岡市)

片づけて すわる母の座 除夜の鐘

高田貞子(狭山市上広瀬)

対話する 糸一本の 風とぼく

酒井好子(埼玉県所沢市)

帰国の子 桜吹雪に ワンダフル

田中昭三(埼玉県鶴ヶ島市)

遠足の 列やり過す 耕運機

野口水朋(東京都品川区)

AET CORNER



Joanne Tan (AET)

Hello Sayama! My name is Joanne Tan and I am your new assistant english teacher (AET). I will be a teacher at Horigane Junior High this year and I am excited. I guess you could say that having just graduated from my university in America, I am ready to start my new life here in Sayama.

This is my second visit to Japan and, like the first, my impressions of this country is filled with amazement and awe. Having been here only a short time, I've already experienced many new things about the Japanese culture, people, and food. Of course there are many Japanese restaurants in California, where I am from, but no place that I know of that serves OKONOMIYAKI, which has become one of my favorite dishes here in Japan. When describing this dish to my family and friends back home I discribed it as "the Japanese pizza." In fact, my family will be visiting me next month and I intend to bring them to try OKONOMIYAKI. If anyone has any suggestions of a good OKONOMIYAKI restaurant or just want to make a new friend, please come talk to me. I am ready and delighted to meet all af you.

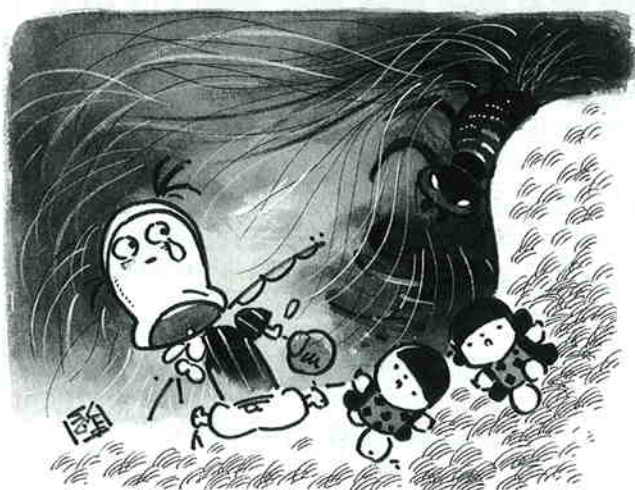
こんにちは、さやま！わたしはジョアン・ターンです。そしてわたしは新しいAETです。堀兼中学校ではたらいています。わたしはうれしいです。ことし大学をそつぎょうしたので新しい生活をたのしみにしています。日本にはじめてきたとき横浜にとまりました。よかった印象がありました。いろんな新しい経験がありました。たとえば日本の文化、日本人、日本料理について。おこのみやきが好きなものになりました。かそくに「おこのみやきは日本のピザ」といいました。じつはわたしのかそくは日本を訪問するつもりです。かそくにおこのみやきをあげるつもりです。もしだれかいいおこのみやきレストラン知ってればおしえてください。声をかけてください。(ジョアン・タン先生訳)



池原 昭治の

さやまの伝説

41



淵の伝説

狭山にある淵のお話をしましう。淵とは川などの曲がったところの深く淀んだ場所をいいます。淵のあるところは、うす暗く昔より不気味なところとされていきます。笹井の入間川の大きく曲がりくねったところに、昼でも暗い淵がありました。あるとき、男がやってきまして「あんでも、ここにはでつけないのがあるちゅうだ、こわいところというが、なんてこともねえや」といつてこつそり釣り糸をたれたときです。ザワザワとうす気

味のわるい音がしたかとおもうと、無数の白い糸がとびだしてきて男のまわりを囲んだそうです。ほうほうのていで逃げだした男は、二度と淵には近よらなかつたそうです。これは、魚をとりにくるものを威かくする大きなクモのしわざだそうです。そしてこの淵を「クモが淵」と呼んだそうです。

また、その近くに「タケが淵」というところもあり、オタケさんという贅女さんがあやまって落ちたとか、タケ坊という河童がすんでいるところとか、白い蛇のでる場所だともいわれております。

280 この広報紙はリサイクル推進のため古紙配合率 80 %の再生紙を使用しています

お・茶・香・る・ま・ち

SAYAMA CITY
さやま

〔狭山市広報〕

VOL.518

◆発行日／平成 10 年 9 月 10 日 (毎月 10・25 日発行)

◆発行／狭山市

◆編集／狭山市企画財政部秘書広報課

〒350-1380 埼玉県狭山市入間川 1-23-5

TEL 042-953-1111(内線 386)

FAX 042-954-6262 テレホンガイドさやま 0120-460-380